

IK-01-DK
Indkøbsbetingelser
E. Aabo Andersen A/S

1. GENERELT

Disse almindelige indkøbsbetingelser finder anvendelse for køb af alle ydelser, herunder komponenter, materiel, reservedele, processteknologier, montør- og service timer mv. (i det følgende "Produktet") foretaget af E. Aabo Andersen A/S (herefter AABO) i det omfang de ikke udtrykkeligt fraviges ved anden skriftlig aftale.

Sælgers (herefter "Leverandørens") salgs- og leveringsbetingelser er specifikt undtaget og er ikke gældende for aftaleforholdet.

2. TILBUD, ORDRE OG ORDREBEKRÆFTelser

2.1 Leverandøren skal vedstå tilbud i minimum 90 dage, medmindre andet er særskilt aftalt.

2.2 Ordre fremsendes til Leverandøren elektronisk. Leverandøren skal bekræfte modtagelsen af ordren inden 5 hverdage, idet AABO ellers er berettiget til at beslutte, at ordren ikke er bindende for AABO.

AABO forpligtes alene i overensstemmelse med ordrens indhold.

3. LEVERING

3.1. Produktet

Leverandøren er forpligtet til at levere Produktet i henhold til Aftale.

3.2. Leveringstid og sted

Leverandøren skal levere Produktet på den aftalte leveringsdato og leveringssted, som angivet i ordren, medmindre andet er udtrykkelig aftalt og skriftligt bekræftet af AABO. Alt anvendt træpakke materiale skal være i henhold til "ISPM 15" standarden, hvis dette ikke overholdes om pakkes leverancen for leverandørs regning.

3.3. Overgang af risiko

Risikoen for tab og skader overgår til AABO i overensstemmelse med de aftalte betingelser. Disse betingelser skal være i overensstemmelse med Incoterms 2010.

Hvis ikke Parterne specifikt aftaler andet, er leveringen FCA. Risikoen overgår, når Produkter er overgivet til første selvstændige fragtfører.

3.4. Forsinkelse

Undlader Leverandøren at levere sin ydelse inden for den frist, som AABO har givet i medfør af pkt. 3.2, er AABO ved skriftlig meddelelse til Leverandøren berettiget til at hæve hele eller dele af købet. Vælger AABO at hæve købet, har AABO endvidere ret til at hæve alle andre aftaler om leverancer fra Leverandøren, såfremt disse endnu ikke er leveret til AABO.

Vælger AABO at fast holde købet, er Leverandøren forpligtet til at betale en konventionalbod på 5 % af varens værdi for hver påbegyndt uges forsinkelse. Den samlede betaling af konventionalbod kan dog ikke overstige 20 % af varens værdi.

Har AABO i første omgang valgt at fastholde købet til trods for Leverandørens forsinkelse, har AABO ret til at hæve købet, såfremt Leverandøren ikke senest 3 uger efter det oprindeligt aftalte leveringstidspunkt har gennemført leveringen.

AABO har herudover ret til erstatning for ethvert tab, som AABO kan sandsynliggøre at have lidt som følge af Leverandørens forsinkelse. Retten til betaling af erstatning fastlægges uafhængig af AABO's eventuelle ret til konventionalbod. Vælger AABO at fastholde købet, har AABO således både ret til betaling af konventionalbod, samt ret til erstatning af ethvert tab, som AABO har lidt.

4. BETALING

4.1. Priser

Alle priser er i Danske kroner, som er gældende på leveringsdatoen. Alle priser er eksklusiv moms og offentlige afgifter af enhver art. Priserne inkluderer emballage, transport m.v. Rabatter aftales særskilt.

4.2. Betalingstidspunkt

Medmindre andet er aftalt, er betalingsbetingelserne løbende måned tillagt 60 dage fra det faktiske leveringstidspunkt, dog tidligst fra det aftalte leveringstidspunkt. AABO er under alle omstændigheder først forpligtet til at betale, når Leverandøren faktisk har leveret en mangelfri ydelse.

4.3. Modregning

AABO har ret til at modregne ethvert beløb, som Leverandøren er eller bliver AABO skyldig, i den aftalte købesum.

5. LEVERANDØRENS MISLIGHOLDELSE

5.1. Uden præjudice for andre rettigheder og krav, kan AABO, efter eget skøn vælge at ophæve Aftalen helt eller delvist, såfremt Leverandøren:

- a) ikke har opfyldt Leverandørens forpligtelse i henhold til pkt. 3.2 eller såfremt Produktet er behæftet med væsentlige fejl og mangler i henhold til pkt. 6.1, eller
- b) ophører med at eksistere, eller
- c) er blevet konverteret til en anden juridisk enhed, f.eks. gennem fusion, eller
- d) er blevet insolvent, herunder, men ikke begrænset til, påbegyndelse af likvidation, konkurs, rekonstruktion m.m.

6. LEVERANDØRENS HÆFTELSE FOR FEJL OG MANGLER

6.1. Garanti

Leverandøren garanterer i minimum 24 måneder fra leveringstidspunktet, at Produktet lever op til standardkvalitet og er funktionsdygtigt samt fri for materielle mangler.

Garantien indskrænker ikke AABO's ret til at gøre fejl og mangler gældende i øvrigt.

Finishing Equipment	Oberflächentechnik	Linie lakiernicze	Окрасочное оборудование
E. Aabo Andersen A/S Finlandsvej 6 DK-5700 Svendborg	Phone +45 62 22 00 11 CVR DK 89 22 82 12	E-mail aabo@aabo.dk Internet www.aabo.dk	Sydbank A/S SWIFT: SYBKDK22 Sydbank Flensburg SWIFT: SYBKDE22
			Account no. 6840 0001 354 656 IBAN: DK0368400001354656 Rathausplatz 11 D-24937 Flensburg IBAN: DE74215106001000463972

6.2. Indeståelse

Leverandøren indestår for, at Produktet til enhver tid overholder gældende lovgivning, herunder gældende EU-regler.

Leverandøren indestår for, at leverancen ikke krænker tredjemandes immaterielle rettigheder.

6.3. AABO's forpligtelse til at give meddelelse

AABO forpligter sig hvis en fejl eller mangel konstateres uden unødigt ophold at give skriftlig meddelelse til Leverandøren herom.

AABO kan alene afskæres fra at udøve sine misligholdelsesbeføjelser, såfremt AABO ikke reklamerer uden unødigt ophold. Enhver reklamation, som er afgivet af AABO inden 30 dage, efter at manglen faktisk er konstateret af AABO, skal anses for at være afgivet uden unødigt ophold.

6.4. Købers misligholdelsesbeføjelser

Efter afgivelse af meddelelse i henhold til pkt. 6.3 er AABO berettiget til efter eget valg at a) at sende det defekte Produkt eller dele af Produktet til Leverandøren for reparation, b) kræve om levering c) kræve nedslag i købsprisen svarende til værdien af den defekte del af Produktet eller d) ophæve købet hvis manglen er væsentlig jf. pkt. 5.1.

Vælger AABO at kræve afhjælpning eller at kræve om levering, forpligter Leverandøren sig til at betale en konventionalbod på 5 % af varens værdi for hver påbegyndt uge, regnet fra det tidspunkt hvor AABO anmoder Leverandøren om afhjælpning eller om levering og frem til afhjælpning eller om levering er foretaget af Leverandøren. Den samlede betaling af konventionalbod kan dog ikke overstige 20 % af Produktets værdi.

Såfremt afhjælpning eller om levering ikke er sket senest 3 uger efter AABO's anmodning herom, har AABO ret til at hæve købet. Dette gælder uanset, om manglen må anses for at være uvæsentlig.

6.5. Uanset hvilken af de i pkt. 6.4. anførte misligholdelsesbeføjelser AABO vælger, har AABO ret til erstatning for ethvert tab, som AABO kan sandsynliggøre at have lidt som følge af Leverandørens misligholdelse. Retten til betaling af erstatning fastlægges uafhængig af AABO's eventuelle ret til at betaling af konventionalbod, jf. pkt. 6.4. Vælger AABO at fastholde købet, har AABO således både ret til betaling af konventionalbod, jf. pkt. 6.4 samt ret til erstatning af ethvert tab, som AABO har lidt.

7. HÆFTELSE

7.1. Force majeure

Hver af Parterne er berettiget til at stille udførelsen af forpligtelserne i henhold til Aftalen i bero, i det omfang udførelsen er besværliggjort eller gjort byrdefuld af ydre omstændigheder, der ikke kan forhindres, eller omstændigheder, uforudsete begivenheder eller andre grunde, som den pågældende Part ikke kan kontrollere ("Force Majeure"). Dette gælder, men er ikke begrænset til, følgende: arbejdskonflikter, nationale eller lokale strejker, illegale eller lovlige strejker, brand, krig, omfattende militære troppebevægelser, oprør, beslaglæggelse, konfiskation,

embargo, begrænsninger i elforsyningen, valuta og eksportrestriktioner, epidemier, naturkatastrofer, ekstreme naturfænomener og terrorhandlinger, der skyldes sådanne omstændigheder som nævnt i dette punkt.

Begivenheder omfattet af dette punkt, uanset om de indtræffer før eller efter indgåelse af Aftalen, giver kun Parterne ret til at afbryde Aftalen, såfremt disse begivenheders effekt på opfyldelsen af Aftalen ikke kunne forudsiges på tidspunktet for Aftalens indgåelse.

7.2. Skader forårsaget af Produktet

Såfremt AABO måtte blive mødt med krav fra tredjemand om betaling af erstatning for skade, som er forårsaget direkte eller indirekte af Leverandørens leverance, er Leverandøren forpligtet til at friholde AABO for ethvert tab, som helt eller delvist kan henføres til sælgers leverance, herunder udgifter til førelse af retssag.

Leverandøren er forpligtet til at lade sig indstævne ved den domstol eller lade sig indklage ved den voldgiftsret, der behandler krav mod AABO på baggrund af påståede skader forårsaget af Produktet.

Leverandøren forpligter sig til at have en gyldig produktansvarforsikring med en dækning som står i forhold til risikoen forbundet med Leverandørens leverance. AABO kan til hver en tid forlange at få fremvist policen samt kvittering for seneste præmiebetaling. Undlader Leverandøren inden 14 dage efter anmodning herom fra AABO at efterkomme AABO anmodning, har AABO ret til at hæve aftalen.

8. IMMATERIELLE RETTIGHEDER OG FORTROLIGHED

8.1. Tegninger og tekniske dokumenter

Alle tegnninger og tekniske dokumenter vedrørende Produktet, som før eller efter aftalens indgåelse overdrages fra en Part til den anden Part skal tilhøre den afgivende Part

Såfremt Produktet er udviklet af og specialfremstillet til AABO, vil eventuelle immaterielle rettigheder relateret til Produktet tilhøre AABO.

Ingen af Parterne er berettiget til, uden forudgående skriftligt samtykke fra den anden Part, at bruge tegninger, tekniske dokumenter eller anden teknisk information, som modtages til andre formål end det formål, til hvilket de blev afgivet. Tegninger, tekniske dokumenter og anden teknisk information må ikke uden forudgående samtykke fra afgivende Part blive brugt, kopieret, reproduceret, overdraget eller kommunikeret til tredjemand.

8.2. Forretningshemmeligheder

Ingen af parterne er berettiget til, uden forudgående skriftligt samtykke fra den anden part, at give tredjemand kendskab til kommercielle oplysninger, som er fortrolige eller ikke er offentligt tilgængelige, såfremt disse oplysninger er kommet til partens kendskab i forbindelse med Aftalen.

Finishing Equipment	Oberflächentechnik	Linie lakiernicze	Окрасочное оборудование
E. Aabo Andersen A/S Finlandsvej 6 DK-5700 Svendborg	Phone +45 62 22 00 11 CVR DK 89 22 82 12	E-mail aabo@aabo.dk Internet www.aabo.dk	Sydbank A/S SWIFT: SYBKDK22 Sydbank Flensburg SWIFT: SYBKDE22
			Account no. 6840 0001 354 656 IBAN: DK0368400001354656 Rathausplatz 11 D-24937 Flensburg IBAN: DE74215106001000463972

9. TVISTER, LOVVALG OG VÆRNETING

9.1. Enhver tvist eller uoverensstemmelse i anledning af og med tilknytning til købet, herunder vedrørende købsaftalens eksistens, fortolkning og gyldighed, skal afgøres i henhold til dansk ret og af de danske domstole med Retten i Odense som aftalt værneting i første instans jf. dog pkt. 9.2 og 9.3.

9.2. Såfremt Leverandøren har bopæl/hjemsted uden for EU eller såfremt tvisten har en økonomisk værdi på mere DKK 5 mio., skal tvisten eller uoverensstemmelsen afgøres ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet i København efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indledningen af voldgiftssagen. Processproget skal være engelsk og voldgiftsstedet skal være København, Danmark. Tvisten eller uoverensstemmelsen skal afgøres i henhold til dansk ret.

9.3. I øvrigt finder pkt. 7.2, 2. afsnit anvendelse.

December 2017. Svendborg, Danmark.

Finishing Equipment	Oberflächentechnik	Linie lakiernicze	Окрасочное оборудование	
E. Aabo Andersen A/S Finlandsvej 6 DK-5700 Svendborg	Phone +45 62 22 00 11 CVR DK 89 22 82 12	E-mail aabo@aabo.dk Internet www.aabo.dk	Sydbank A/S SWIFT: SYBKDK22 Sydbank Flensburg SWIFT: SYBKDE22	Account no. 6840 0001 354 656 IBAN: DK0368400001354656 Rathausplatz 11 D-24937 Flensburg IBAN: DE74215106001000463972